Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	W
CLUB 2	Rossemaison	W

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bienne	Date / Datum / Date / Data	07.10.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	14:35	End / Ende / Fin / Fine	16:27
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POW11		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	200

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202646	SAUGY Daniel	
Official scorer / Marqueur	204408	KASER Christian	
Referee 1 / Arbitre 1	9041	BAERFUSS Jeremy	
Referee 2 / Arbitre 2	211156	HABEGGER France	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	2	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
13	C	FLÜCKIGER Janine				202515
97	A	GROSSENBACHER Amélie				207307
31	G	BERDAT Aurélie	X	X	X	202720
	G					
6		VICHA Jennifer				214089
91		CUENIN Maude				212269
14		BASSI Mégane				210107
9		JACQUEMAI Tamara				97223
78		WYSS Anja				213280
7		LANGEL Fabienne				2166
27		PARATTE Cindy				2172
3		KASER Pauline				211214
8		CHRISTE Emma				209413
21		CHÂTELAIN Chloé				214277

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	CREVOISERAT		203208

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
26:15	8		1				
28:06	27	6	2				
				TOTAL			2
TIME OUT			X			X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
34:00	91	2	36:00	H
39:19	97	2	41:19	K1
46:21	9	2	46:28	I
49:43	97	2	51:43	B2
59:40	91	2	60:00	S2
TOTAL			10 min	

2 Rossemaison

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
12	C	SIMON Marine				208085
15	A	RENSCH Cassandra				207232
17	G	SEURET Laura	X	X	X	204003
	G					
68		TURBERG Noémie				211095
84		SEURET Morgane				204002
14		PULFER Cloé				206275
31		DESBOEUFS Mélyna				208128
7		PELUSO Jennifer				209342
38		TISSOT-DAGUETTE Coralie				209163
8		FROSSARD Mégane				214261
10		SEURET Magalie				206030
11		FORSTER Justine				217132

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	SCHÜLL Gwenaël		98332

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
20:42	15	68	1				
46:28	15	11	2				
53:20	68	15	3				
54:17	15	11	4				
				TOTAL			4
TIME OUT			X			X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
06:28	15	2	08:28	B1
09:10	7	2	11:10	G1
TOTAL			4 min	